



Annexe 1

Retour sur les particularités du français écrit

- ▶ Mode d'écriture alphabétique : 26 lettres
 - 6 lettres voyelles
 - 20 lettres consonnes

- ▶ Les lettres représentent des sons de la parole : 39 sons
 - 16 sons voyelles
 - 3 sons semi-voyelles
 - 20 sons consonnes

- ▶ Caractéristiques qui retiennent notre attention
 - Il y a plus de sons qu'il y a de lettres uniques pour les transcrire
 - Certains sons peuvent être transcrits de plusieurs façons : p. ex., /o/, /f/
 - Le jeu des correspondances entre les lettres et les sons n'est pas parfaitement régulier en français



Annexe 2

Concepts relatifs à la langue parlée

Terme	Définition
Phonème	La plus petite unité de la parole qui permet de distinguer les mots les uns des autres – p. ex., <u>b</u> ol vs. <u>v</u> ol - 39 phonèmes
Voyelle	Phonème émis par la voix sans obstruction (partielle ou totale) de l'air, par résonance buccale ou nasale
Consonne	Phonème produit par le passage de l'air à travers la gorge, la bouche, avec obstruction partielle ou totale
Semi-voyelle	Une voyelle qui se comporte comme une consonne – p. ex., <u>l</u> ieu, <u>h</u> uile, <u>ou</u> ate
Syllabe	Unité de la parole constituée d'une voyelle obligatoire (noyau), précédée d'une ou plusieurs consonnes optionnelles (attaque) ou suivie d'une consonne optionnelle (coda) – p. ex., «bloc» <ul style="list-style-type: none">• Syllabe ouverte: terminée par une voyelle – p. ex., «pa»• Syllabe fermée: terminée par une consonne – p. ex., «par»



Annexe 3

Concepts relatifs à la langue écrite

Terme	Définition
Graphie	Élément de représentation de la parole par l'écriture <ul style="list-style-type: none">• Écriture alphabétique (p. ex., français) : lettres → phonèmes• Écriture syllabique (p. ex., japonais) : logogrammes → syllabes• Écriture logographique (p. ex., chinois) : logogrammes → sens
Lettre	Graphie propre à l'alphabet qui, employée seule ou en combinaison avec d'autres, représente un phonème ou un groupe de phonèmes (p. ex., x) <ul style="list-style-type: none">• 26 lettres pour représenter 39 phonèmes = problème!!• Procédés d'appoint : signes auxiliaires (p. ex., accents), combinaisons de lettres (p. ex., <i>au, in, ch, ph</i>), lettres contextuelles
Graphème	Lettre ou groupe de lettres qui représente <u>1 phonème</u> dans une langue particulière (p. ex., <i>f, ph</i>) <ul style="list-style-type: none">• En français : 130 graphèmes distincts (Catach, 2005)



Annexe 4

Cinq types de graphèmes du français écrit

Graphème	Définition	Exemples
Simple	1 phonème → 1 lettre	<i>par, dur, ravi, tri, pore</i>
Simple avec signe auxiliaire	1 phonème → 1 lettre + 1 signe auxiliaire	<i>été, père, être, pâte, Noël, ça, reçu</i>
Complexe	1 phonème → plusieurs lettres	<i>pour, pair, char, phare</i>
Contextuel	1 graphème → plusieurs phonèmes différents, selon les lettres avoisinantes ou la position du graphème	<i>c, g, s, x, e, i</i> <i>cargo, cirage, concierge, accent, langage, chose</i>
Exceptionnel	Graphème qui n'obéit à aucune règle	<i>monsieur, sept, yacht</i>



Annexe 5

Comparaison avec d'autres langues européennes

Source : Seymour, Aro & Erskine (2003)

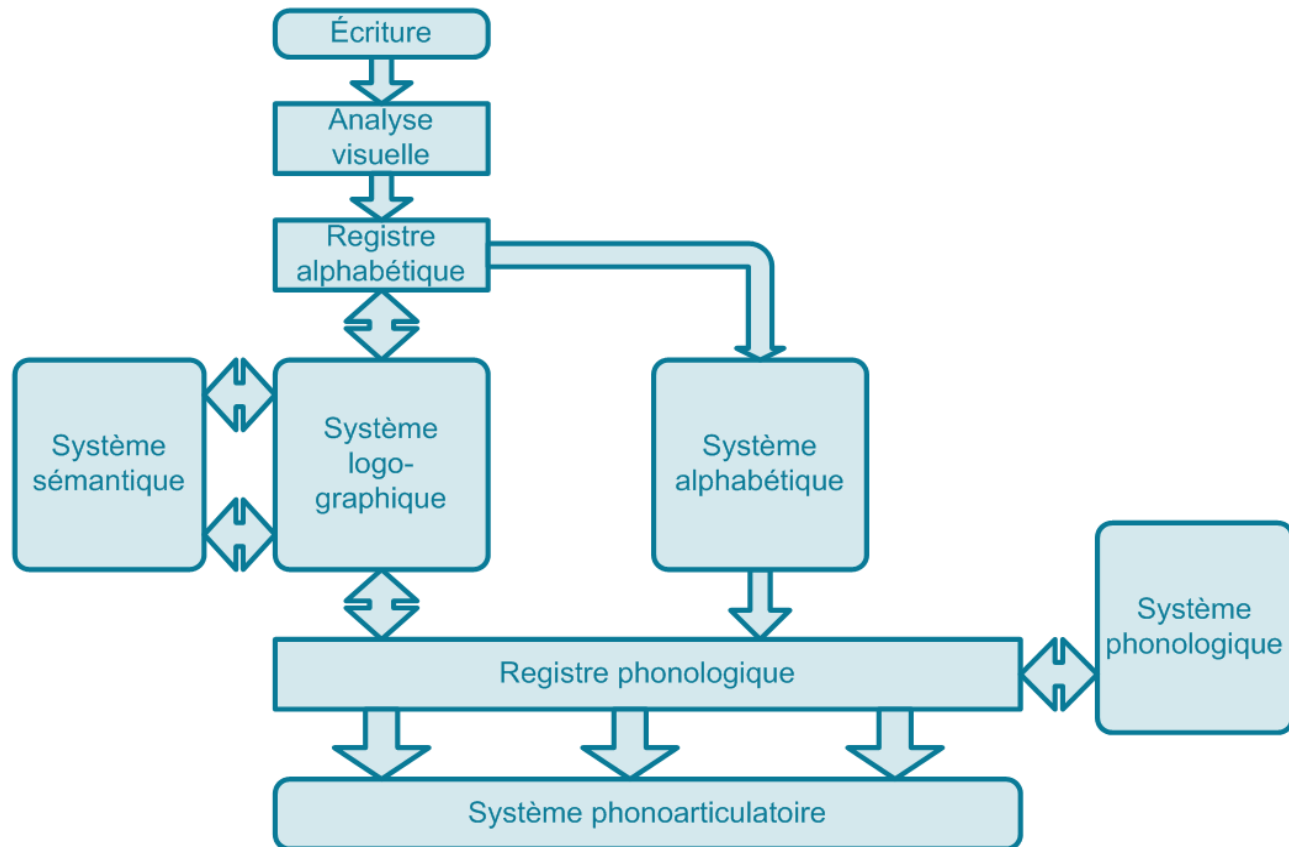
Structure syllabique	Correspondances Graphème-Phonème				
	Régulières		↔	Irrégulières	
Simple	Finlandais	Grec Italien Espagnol	Portugais	Français	
Complexe		Allemand Norvégien Islandais	Néerlandais Suédois	Danois	Anglais



Annexe 6

5 grands systèmes cognitifs

Source : Desrochers, DesGagné & Kirby (2011)

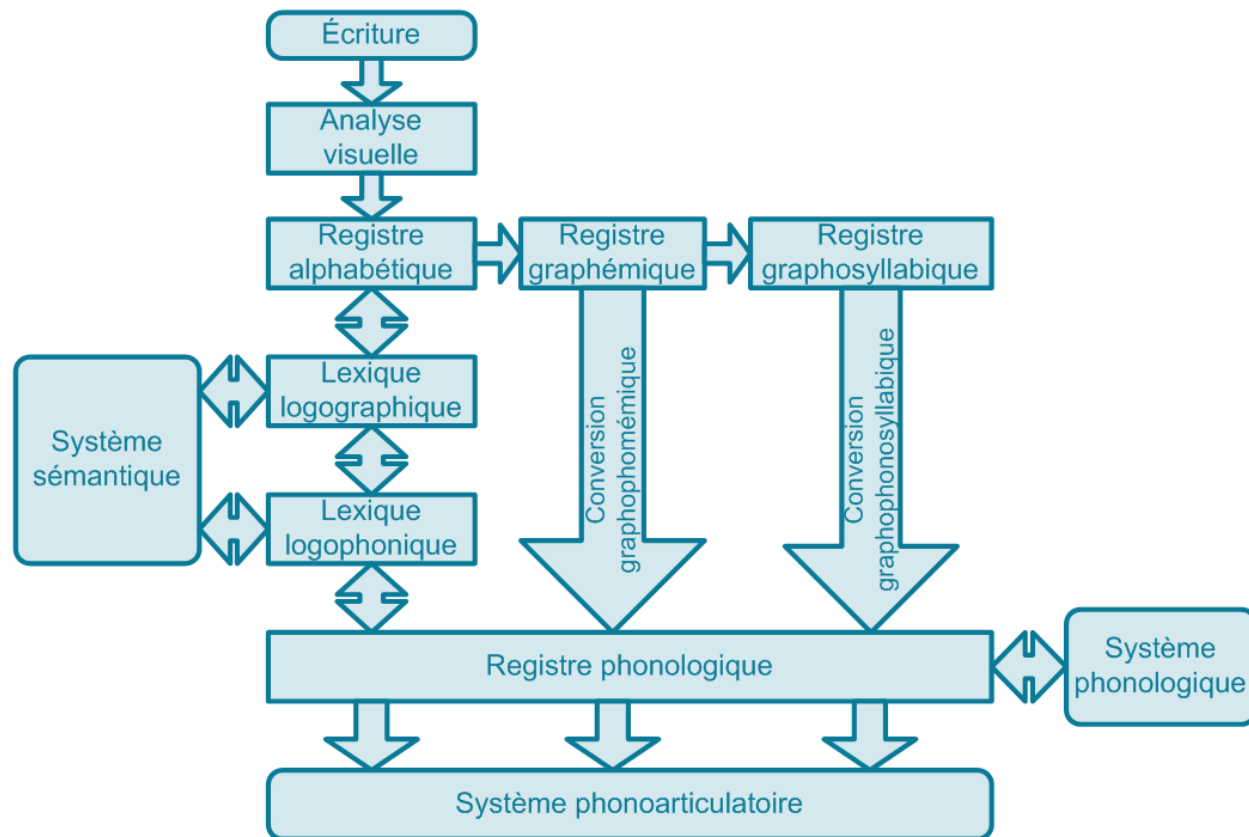




Annexe 7

Un modèle cognitif de la lecture orale

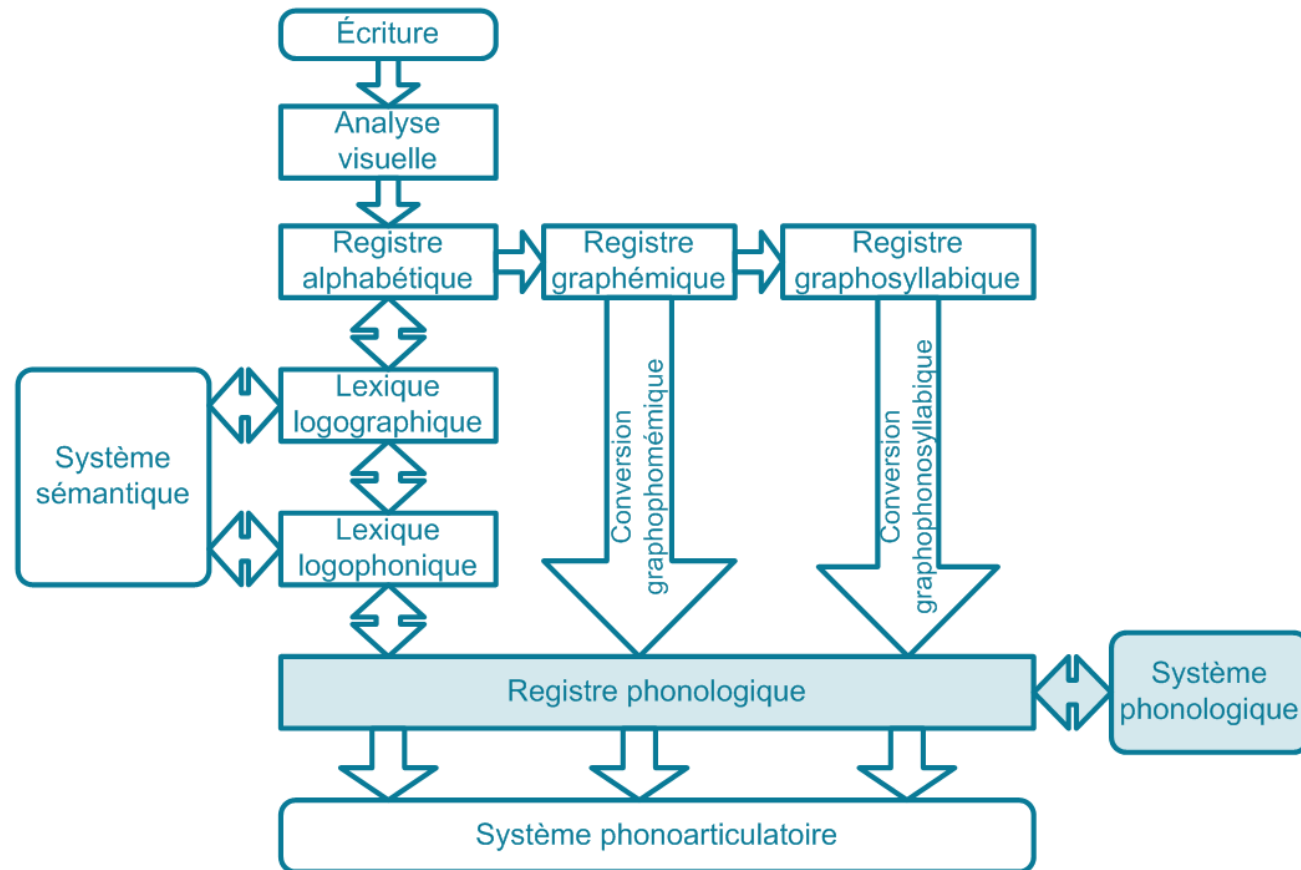
Source : Desrochers, DesGagné & Kirby (2011)





Annexe 8

Le système phonologique





Annexe 9

La fonction du système phonologique

- ▶ Le traitement des sons de la parole
 - Représentation et la différenciation des phonèmes propres au français
 - Sensibilité aux différences entre les phonèmes
 - Prise de conscience de ces différences → la conscience phonologique
 - Pendant phonologique de la correspondance entre les phonèmes et les graphèmes
 - Activation des gestes articulatoires de la parole
- ▶ L'opération de ce système s'améliore avec l'apprentissage de la lecture



Annexe 10

Conscience phonologique

Définition opératoire

- ▶ Capacité d'effectuer délibérément des opérations sur les unités de la parole
- ▶ Deux aspects des épreuves de conscience phonologique
 - Les unités segmentales: phonèmes, syllabes, mots
 - Les opérations : segmentation, fusion, identification, élision
- ▶ Indicateurs couramment utilisés
 - Identification du son initial
 - Identification du son final
 - Segmentation son par son
 - Segmentation syllabe par syllabe
 - Élision d'un son
 - Élision d'une syllabe



Annexe 11

Conscience phonologique

Exemples

► Identification du son initial

- castor → /k/
- chambre → /ʃ/

► Identification du son final

- pic → /k/
- miche → /ʃ/

► Élision d'un son

- coeur - /k/ → heure
- porche - /ʀ/ → poche
- butte - /t/ → but

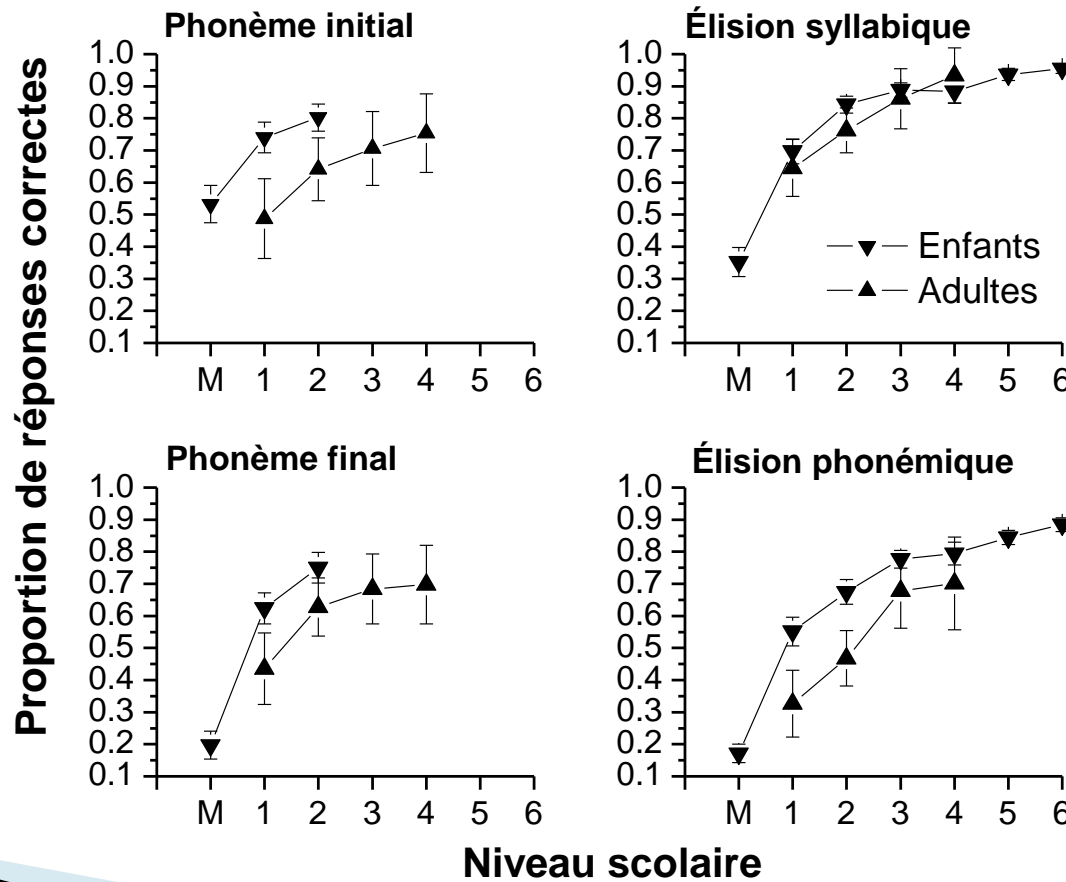
► Élision d'une syllabe

- dimanche - /di/ → manche
- cabanon - /ba/ → canon
- sapin - /pɛ̃/ → sa



Annexe 12

Développement de la conscience phonologique





Annexe 13

La fonction du système phonoarticulatoire

- ▶ La coordination et la réalisation des gestes articulatoires de la parole
 - Conversion d'une représentation phonologique en une séquence fluide de gestes articulatoires
 - Contrôle des gestes articulatoires, des pauses, de l'intonation

- ▶ L'opération de ce système s'améliore avec le développement de la parole... et de la lecture
 - Précision de l'articulation de la parole
 - Débit de la parole



Annexe 14

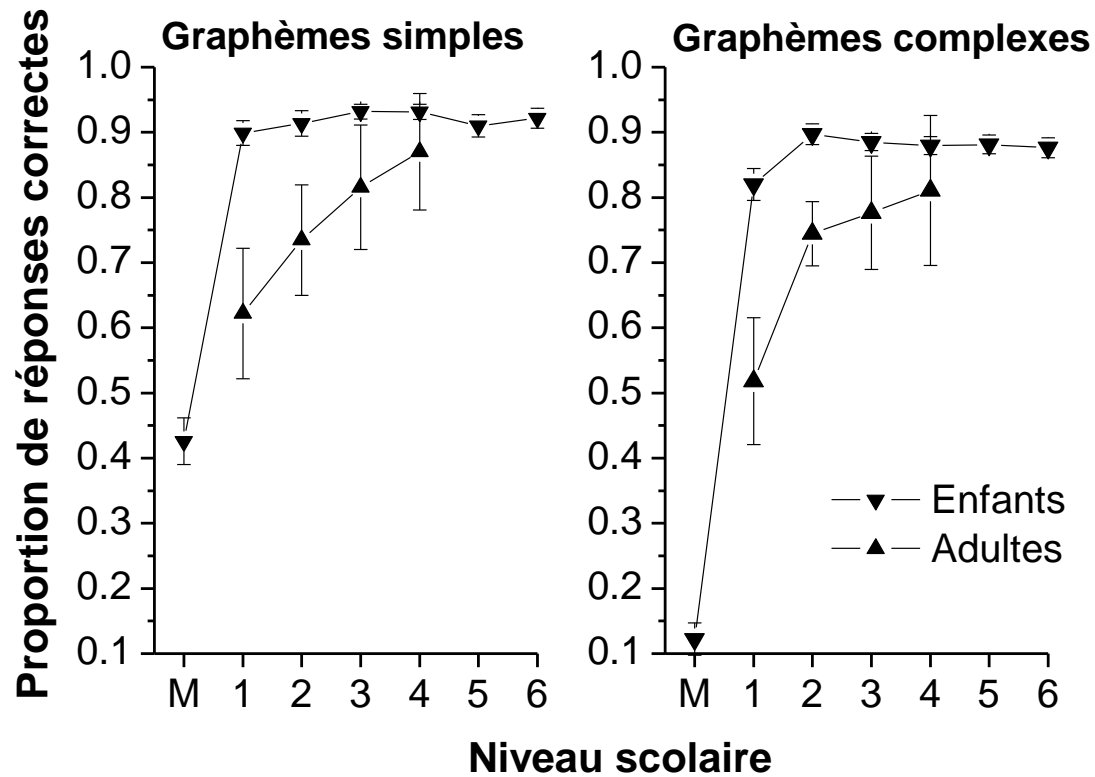
La fonction du système alphabétique

- ▶ Le décodage des chaînes de lettres par la segmentation et la fusion des unités infralexicales : lettres, groupes de lettres
- ▶ Ce que ce système peut lire:
 - Des mots réguliers
 - *bravoure*
 - *utilité*
 - Des mots nouveaux ou inventés (pseudo-mots)
 - *rustifère*
 - *crofugnon*
- ▶ Ce système n'est pas dépendant du système logographique ni du système sémantique pour opérer



Annexe 15

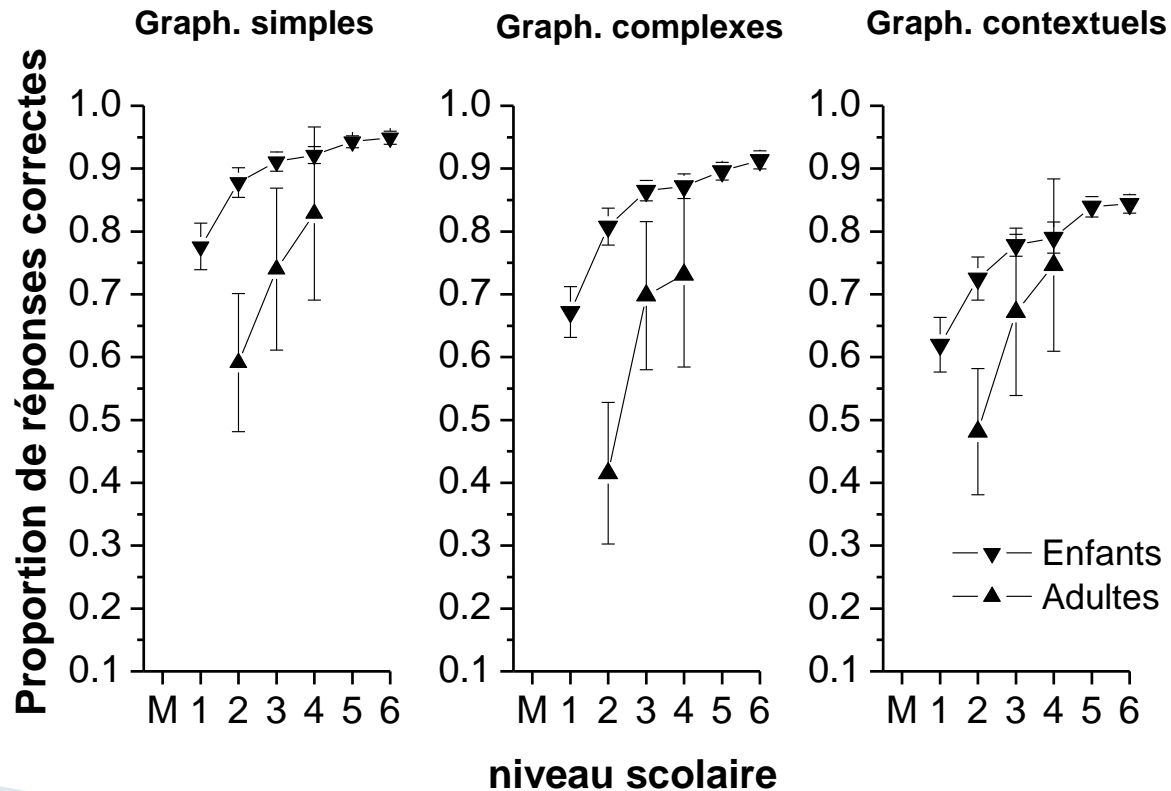
Développement de la conversion G-P





Annexe 16

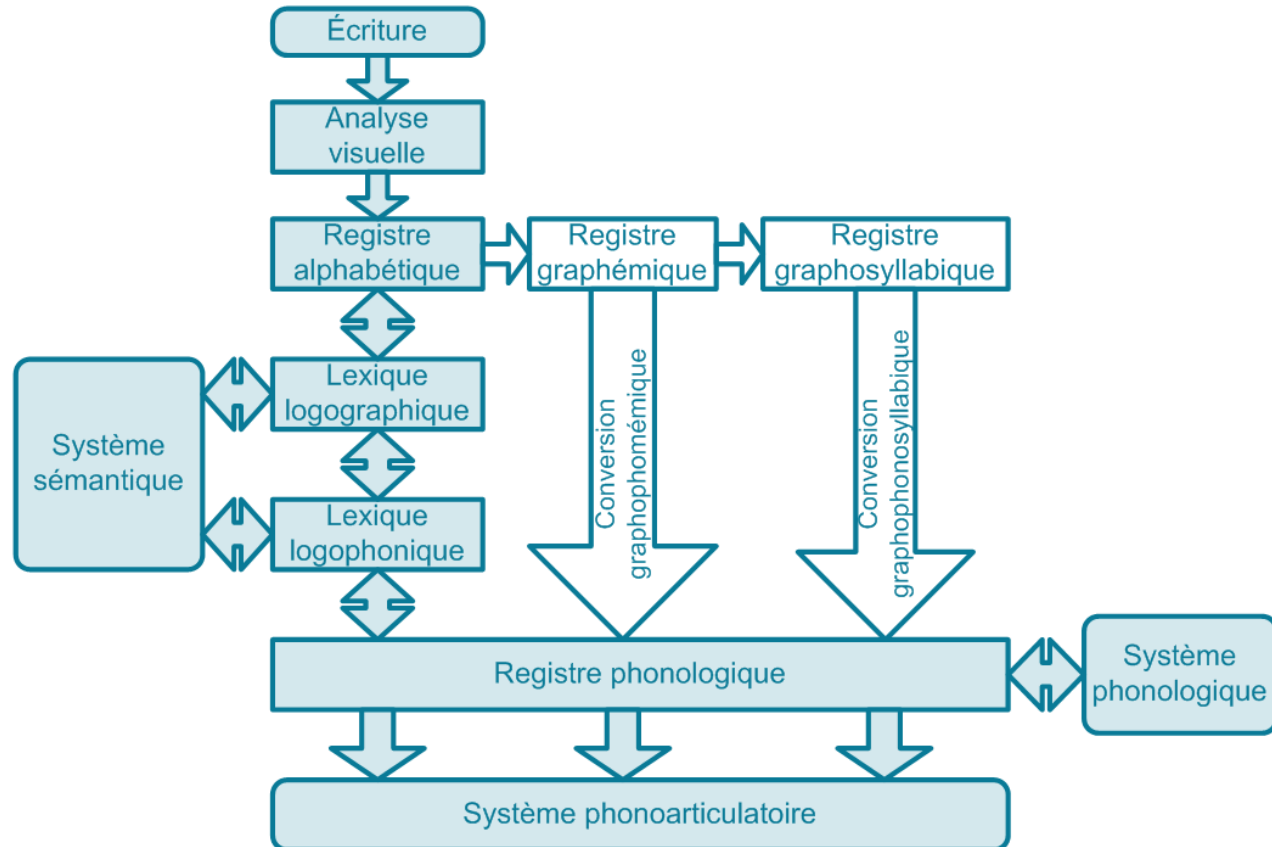
Développement de la lecture de mots inventés





Annexe 17

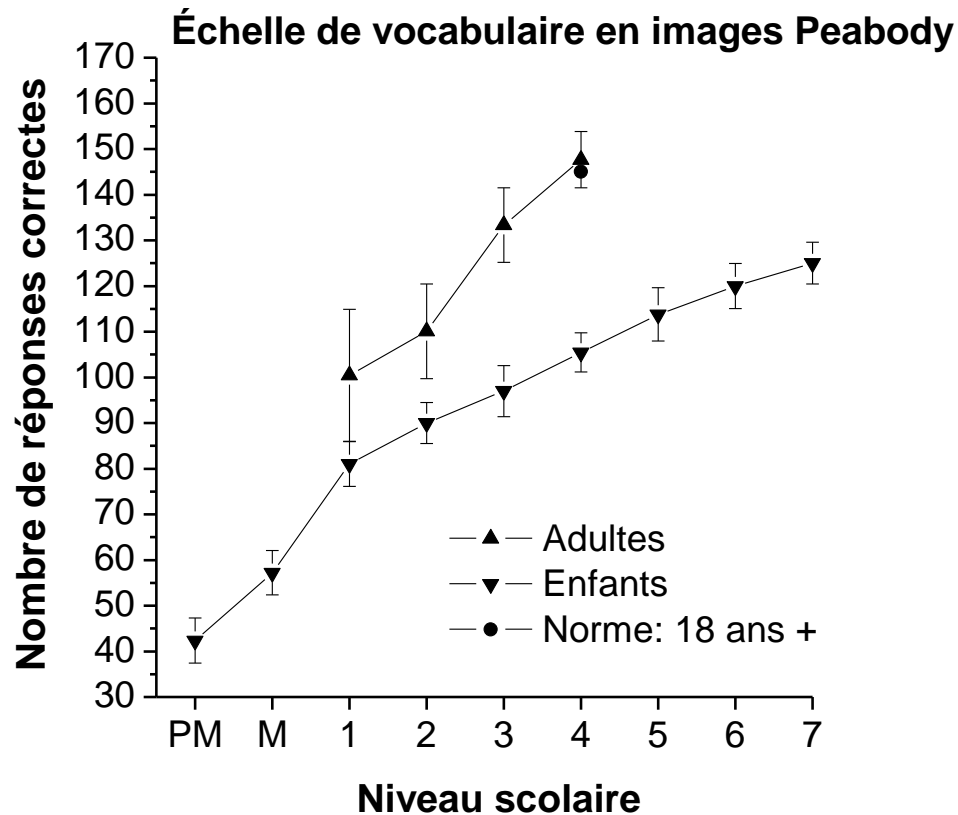
Le système logographique





Annexe 18 a)

Développement du vocabulaire oral réceptif





Annexe 18 b)

La fonction du système logographique

- ▶ Le traitement lexical des mots dans leur intégralité ou leur entièreté
 - Reconnaissance visuelle instantanée des mots, vérification orthographique
 - Très sensible à la fréquence d'occurrence des mots
 - Prononciation préprogrammée → Fluidité de la lecture orale
 - Activation des significations
- ▶ Ce que ce système peut lire :
 - Des mots réguliers
 - *bravoure*
 - *utilité*
 - Des mots irréguliers
 - *monsieur*
 - *yacht*



Annexe 19

Vocabulaire orthographique **Définition opératoire**

- ▶ Capacité de reconnaître et d'utiliser la forme intégrale des mots
- ▶ Caractéristiques
 - Justesse de la reconnaissance
 - Fluidité (rapidité) de la reconnaissance
- ▶ Indicateurs
 - Reconnaissance des mots parmi des pseudo-mots
 - Segmentation des mots



Annexe 20

Développement du vocabulaire orthographique Épreuve : Jugement de la lexicalité (est-ce un vrai mot?)

Garçon	Varapet	Vilcot
Nadifère	Écrire	Jardin
Mirion	Sulère	Volupeux
Maison	Blanc	Forêt
Fabal	Rond	Perni
Puslic	Brinet	Château
Oiseau	Savoir	Lifreux
Blanc	Chien	Orange



Annexe 21

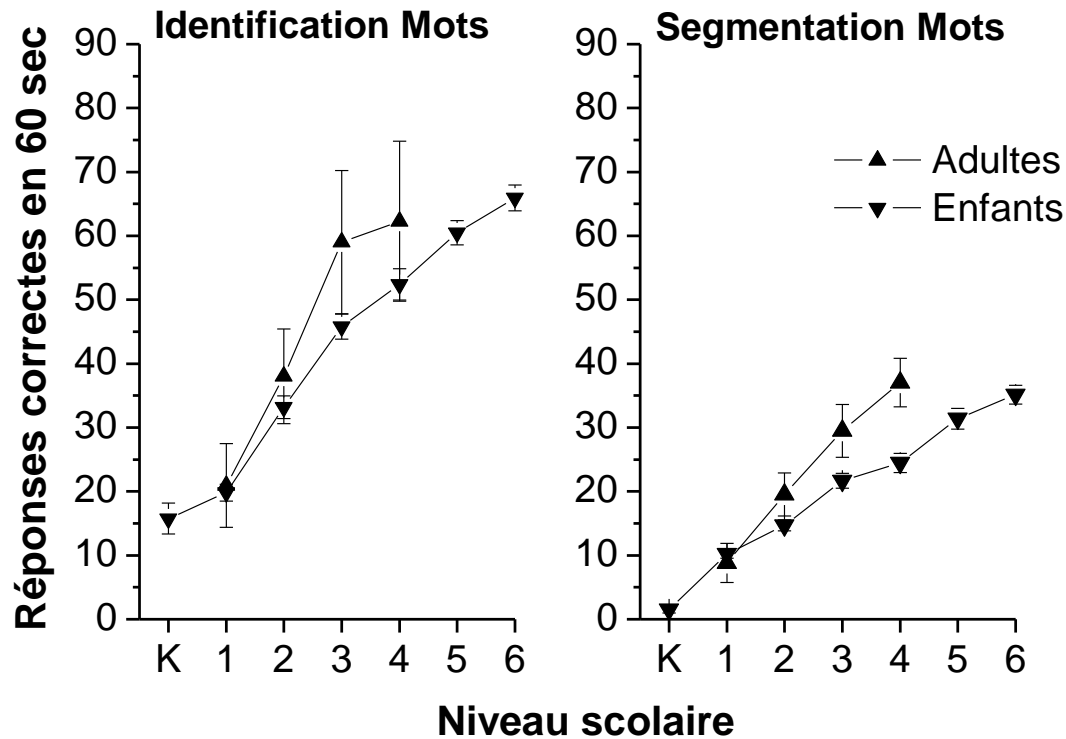
Développement du vocabulaire orthographique Épreuve : la segmentation des mots

motami
feujoietur
boutavantécoleruemère
bruitaiderpommebleupaysvoiture
filmannéeepauvrerepasormadamedosradis
fusillacaprèsmarineennemidamesixonclenagervoile



Annexe 22

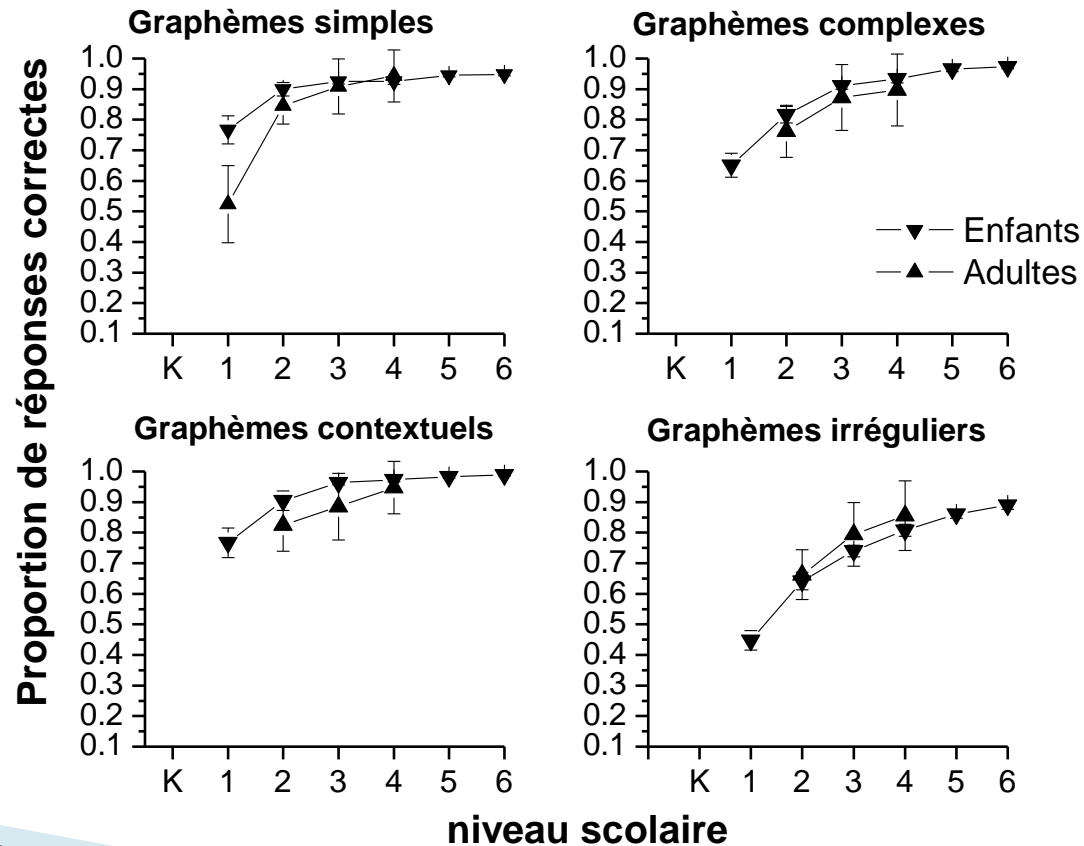
Développement du vocabulaire orthographique





Annexe 23

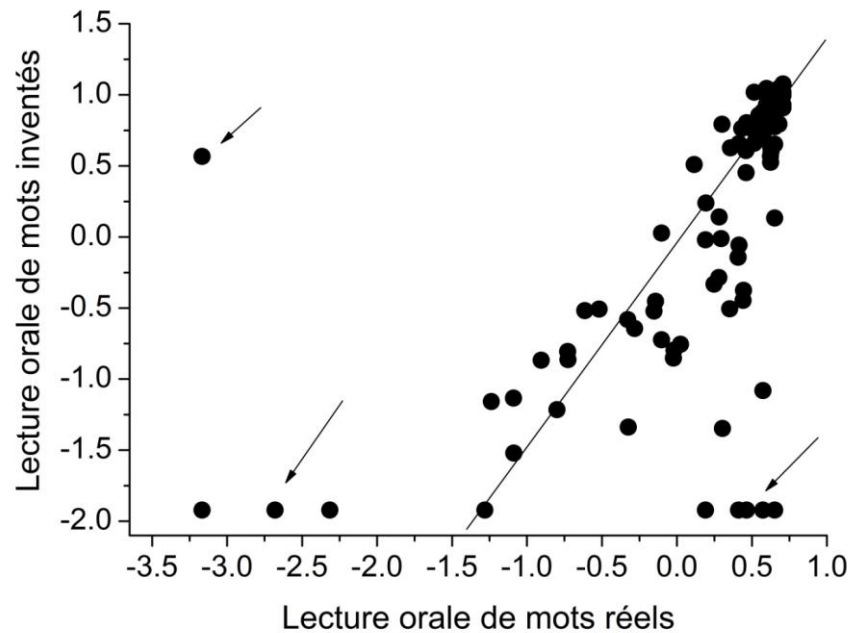
Développement de la lecture orale de mots





Annexe 24

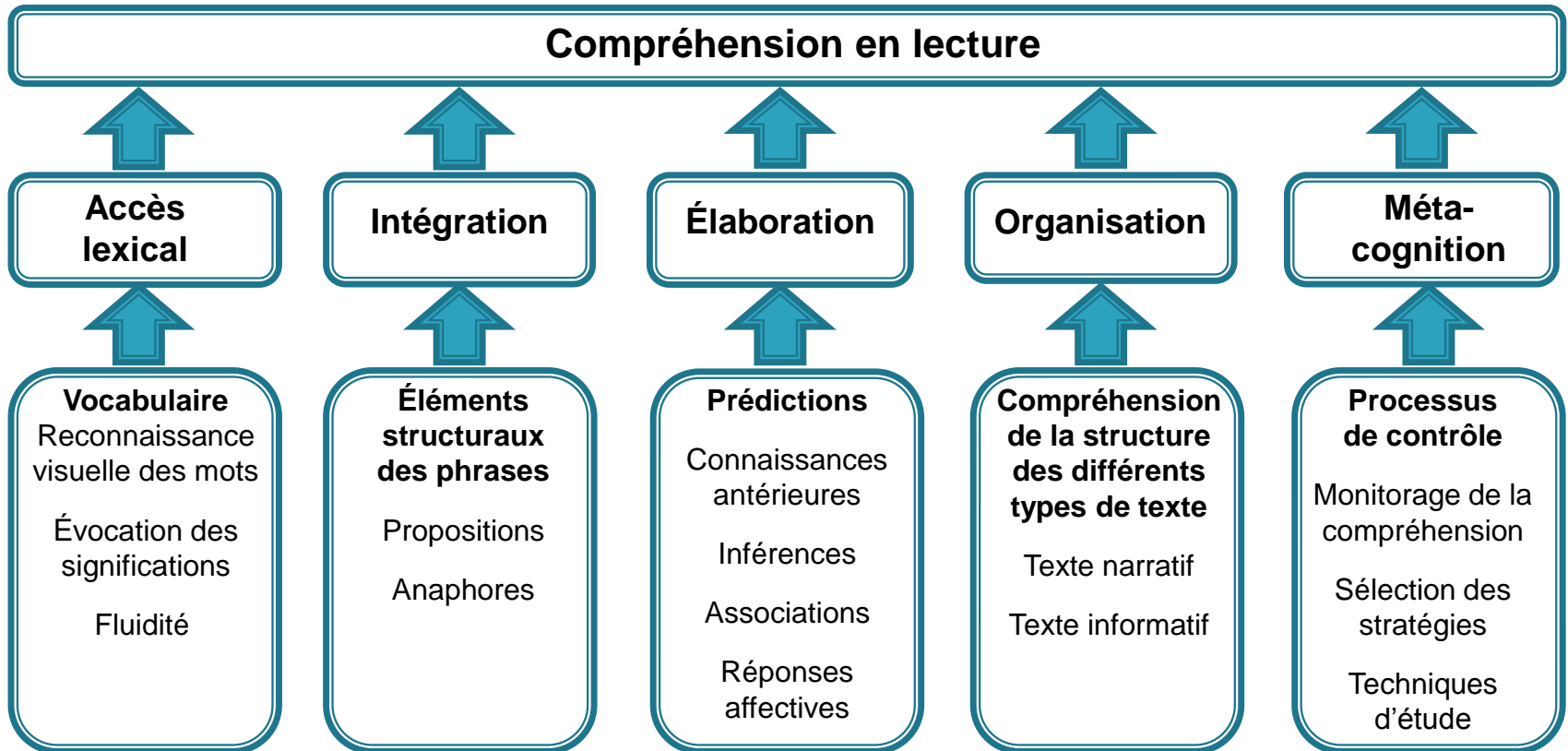
Relation entre mots réels et mots inventés





Annexe 25

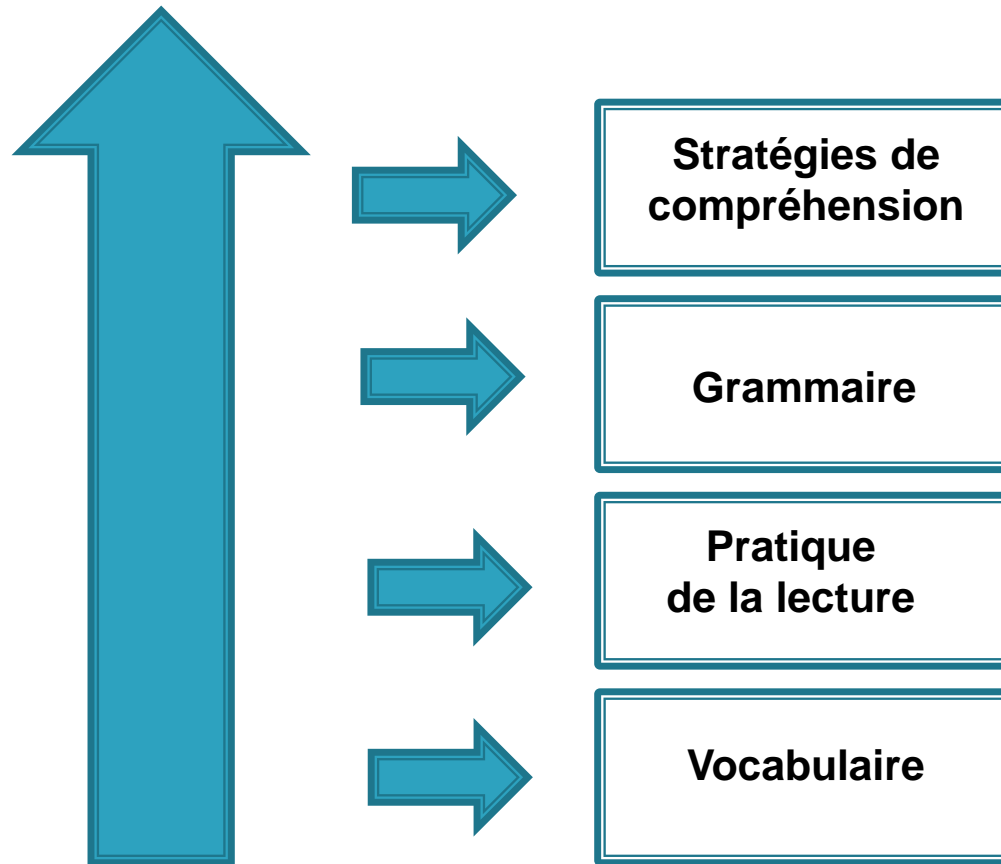
Points d'appui du système sémantique





Annexe 26

Le PILA comme épine dorsale





Annexe 27

Choisir un modèle d'enseignement

- ▶ Les modèles d'enseignement peuvent différer entre eux sur plusieurs plans :
 - Le centre de prise de décision : l'enseignant, l'apprenant
 - Les habiletés ciblées
 - Les habiletés fondamentales de la lecture : conscience phonologique, maîtrise des relations graphème-phonème, vocabulaire, lecture orale, grammaire, lecture pour la compréhension
 - Le mode d'interaction avec les apprenants

- ▶ Un modèle d'enseignement pour le PILA
 - Modèle principal : Enseignement explicite et systématique
 - Modèle secondaire : Enseignement réciproque et interactif



Annexe 28

Zones de développement

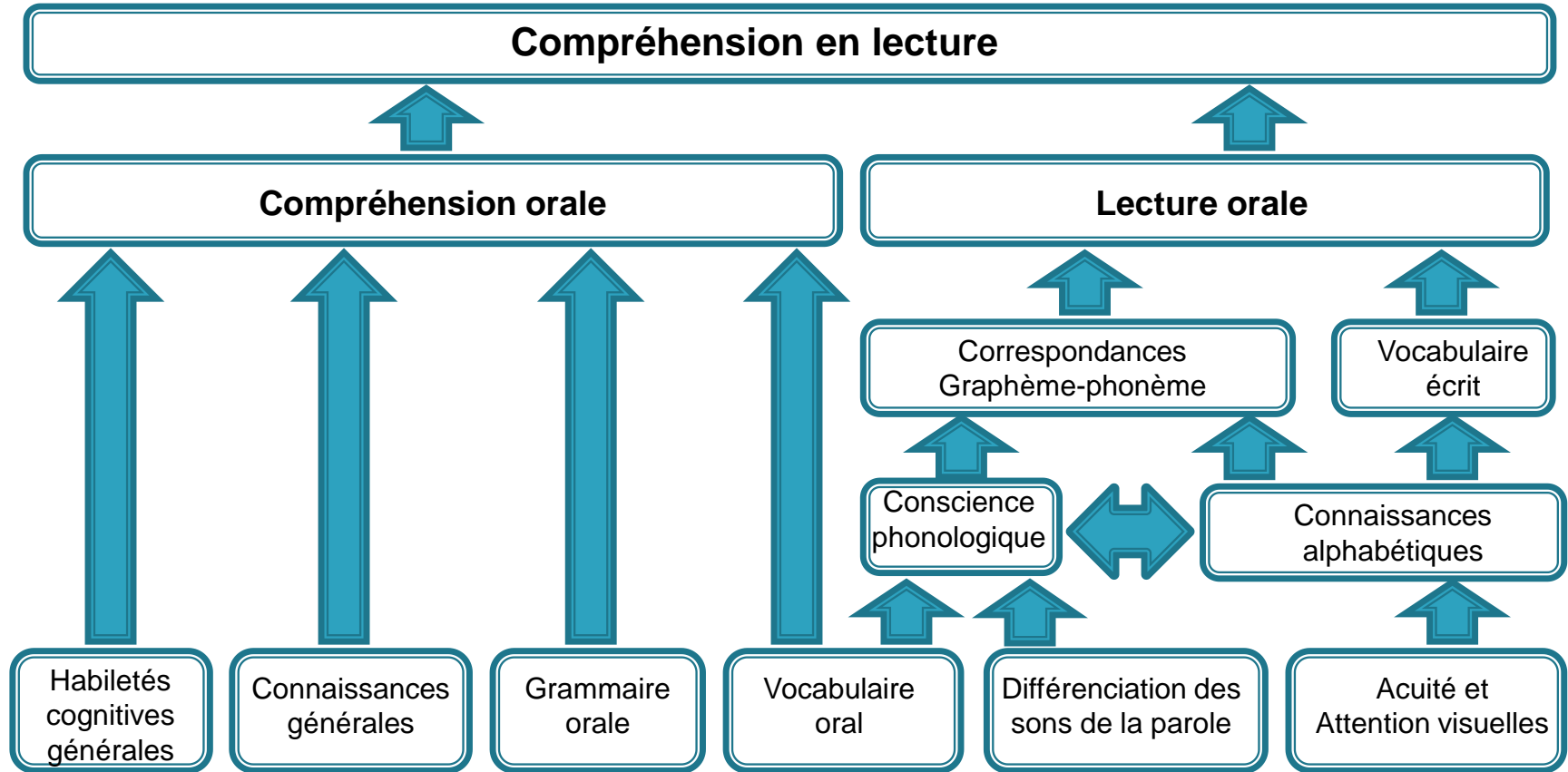
Source : Vygotsky (1934/1986)

- ▶ Zone ponctuelle de développement
 - Ce que l'apprenant peut faire seul maintenant et sans aide
 - Aucun enseignement n'est nécessaire dans cette zone
- ▶ Zone proximale de développement
 - Zone voisine de la zone ponctuelle de développement, qui se situe juste au-delà de ce que l'apprenant peut faire seul et sans aide
 - Les apprentissages réels se situent dans cette zone
 - Par la démonstration, le modelage, les explications, la pratique guidée et la pratique autonome
 - De là l'importance de bien planifier la séquence des apprentissages : construction du savoir-lire par échafaudage



Annexe 29

Construction du savoir-lire par échafaudage





Annexe 30

Échafaudage : caractéristiques du matériel

- ▶ Centrées sur les difficultés de la langue française
 - Séquence des graphèmes
 - Les graphèmes simples avant les graphèmes complexes
 - Les graphèmes fréquents avant les graphèmes rares
 - Une séquence qui réduit les risques d'interférence
 - Séquence des mots
 - Des mots qui comprennent le graphème vedette et ceux qui ont déjà été étudiés
 - Mots fréquents qui méritent d'être maîtrisés avant que tous leurs graphèmes soient étudiés en classe
 - Séquence des phrases
 - Les phrases simples avant les phrases complexes



Annexe 31

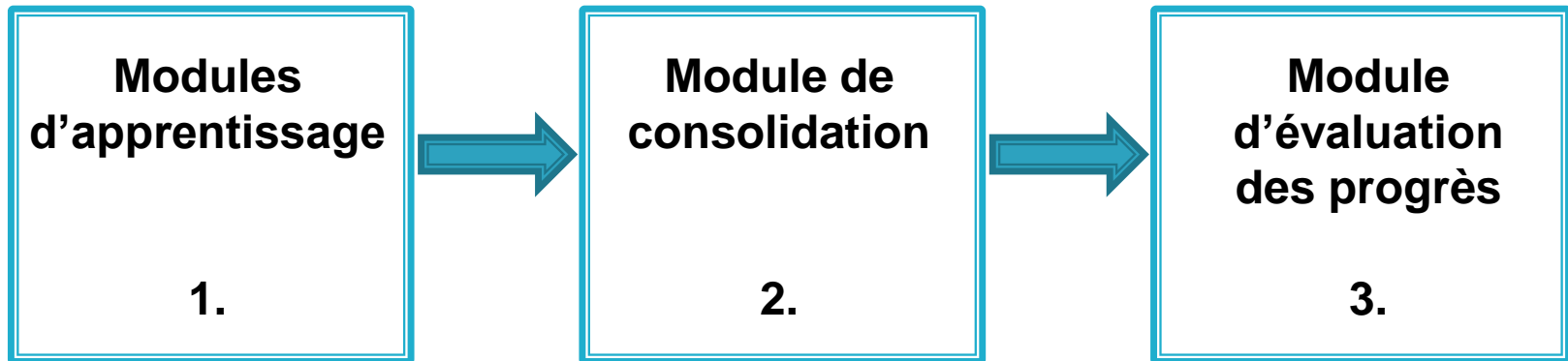
Échafaudage : activités d'apprentissage

- ▶ Centrées sur les zones de développement
 - Exemple 1 : différenciation phonologique
 - Mot oral → Identification d'un son vedette
 - Image → Emplacement du son vedette
 - Image → Identification du son en position initiale
 - Image → Identification du son en position fine
 - Image → Jugement sur l'absence d'un phonème dans le mot
 - Image → Segmentation phonémique
 - Exemple 2 : lecture de chaînes de graphèmes
 - Mots réels → Lecture à voix haute (2 points d'appui)
 - Mots inventés → Lecture à voix haute (1 point d'appui)
 - Lecture de mots étudiés → Lecture de mots non étudiés



Annexe 32

Rappel : Structure générale du PILA

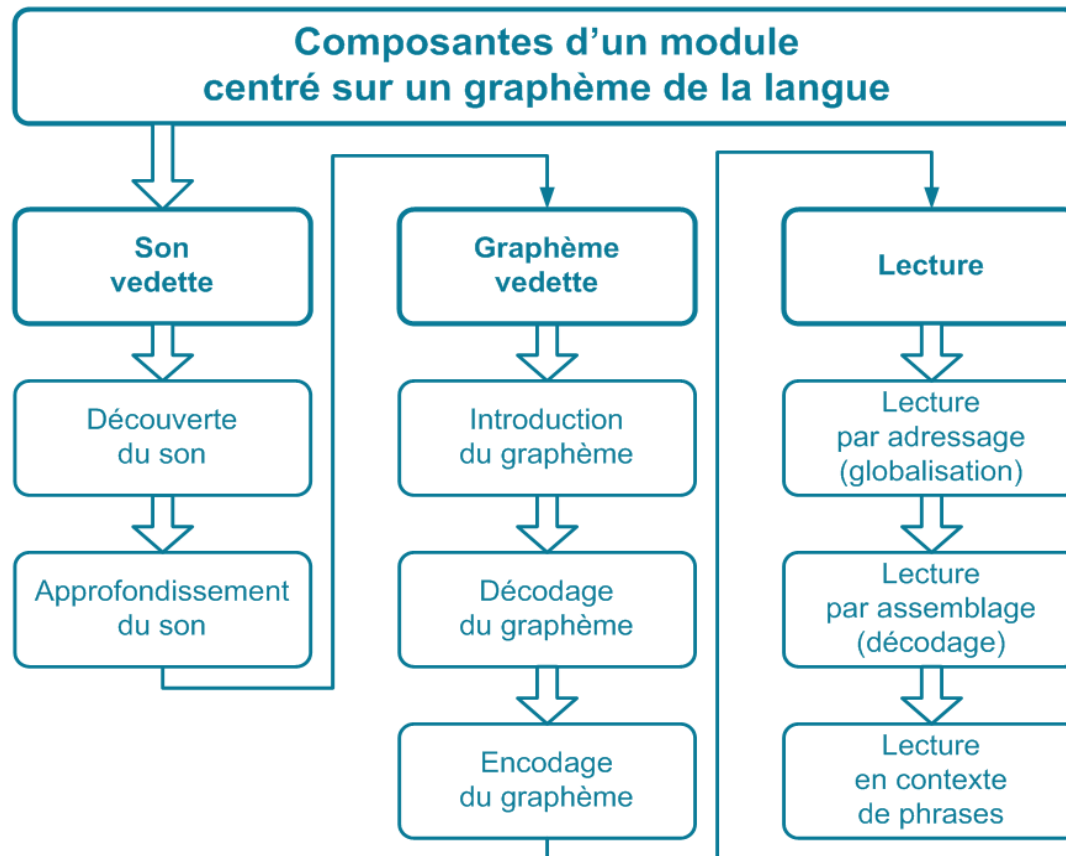


L'ordre le plus payant identifié par l'équipe de validation



Annexe 33

Rappel : Structure typique d'un module d'apprentissage (ordinaire)





Annexe 34

Étape 1 : Découverte du son vedette /k/

1. Identification du son vedette dans un texte
2. Identification du son vedette dans des mots représentés par une image
3. Production de mots qui contiennent le son vedette à partir d'une étiquette catégorielle

Étape 2 : Approfondissement du son vedette

1. Emplacement du son vedette
2. [Identification du son vedette en position initiale]
3. [Identification du son vedette en position finale]
4. [Identification de l'intrus]
5. Segmentation phonémique



Annexe 35

Étape 3 : Introduction du graphème

1. Analyse visuelle du graphème vedette
2. Reconnaissance visuelle du graphème vedette
3. Travail d'écriture manuelle
4. [Travail de dactylographie au clavier]

Étape 4 : Décodage du graphème

1. Lecture orale : déterminant + nom
2. Lecture orale : phrases simples
3. Appariement dessins-mots
4. Appariement mots-mots (par catégorie sémantique)



Annexe 36

Étape 5 : Encodage du graphème

1. Dictée de syllabes, avec indices
2. Dictée de mots, avec indices
3. Segmentation des mots en syllabes, lorsque la consonne médiane est doublée
4. Dictée de phrases à partir d'une image

Étape 6 : Vocabulaire orthographique régulier

1. Lecture deux à deux
2. Épellation deux à deux
3. Mise en ordre de syllabes
4. Dictée de phrases deux à deux



Annexe 37

Étape 7 : Vocabulaire orthographique fréquent

1. Présentation de mots fréquents (à mémoriser)
2. Lecture deux à deux
3. Dictée deux à deux

Étape 8 : Vocabulaire orthographique en contexte

1. Vérification de l'orthographe des mots dans une phrase
2. Mise en ordre des mots dans une phrase
3. [Activité d'écriture]